Canllawiau ar gyfer newid enw a manylion personol myfyrwyr

## Cyflwyniad

* 1. Gall ymgeiswyr, myfyrwyr presennol a chynfyfyrwyr Prifysgol Metropolitan Caerdydd sy'n newid eu henw, hunaniaeth rhywedd, rhyw, teitl neu ddyddiad geni ofyn am newidiadau i'r cofnodion a gedwir gan y Brifysgol. Bydd cais o'r fath yn dechrau proses lle bydd yr unigolyn yn cytuno ar fanylion y newidiadau gyda’r Brifysgol.
  2. Mae'n bwysig sicrhau bod unrhyw gywiriadau neu newidiadau i'ch enw cyfreithiol fel y'i cedwir ar system cofnodion myfyrwyr swyddogol y Brifysgol yn cael eu newid cyn i ddyfarniad gael ei wneud. Bydd tystysgrif y dyfarniad a gyflwynir ar ôl cwblhau'r rhaglen yn llwyddiannus (h.y. ar adeg cyflwyno, eich Bwrdd Arholi terfynol) yn dwyn yr enw hwnnw. Gan fod hon yn ddogfen gyfreithiol, ni ellir newid hyn wedi hynny oni bai ei bod mewn perthynas ag ailbennu rhywedd fel yr amlinellir yn Neddf Cydraddoldeb 2010, diogelwch personol, neu amgylchiadau eithriadol eraill.
  3. O dan y gyfraith yng Nghymru, Lloegr a Gogledd Iwerddon, mae rhai newidiadau yn gofyn am ddogfennaeth swyddogol cyn y gellir ei hadlewyrchu yn systemau a dogfennau'r Brifysgol, tra gellir diweddaru newidiadau eraill drwy gais gan fyfyrwyr. Nod y ddogfen hon yw rhoi arweiniad ar sut y bydd y Brifysgol yn cefnogi ceisiadau i ddiweddaru enwau a manylion personol eraill a gedwir yn ei systemau ac ar ddogfennau swyddogol a chofnodion myfyrwyr.

## Newid eich Enw

* 1. Yr enw yn byddwch yn ei ddefnyddio i wneud cais i'r Brifysgol fydd yr enw cyfreithiol a gofnodir yng nghronfa ddata system cofnodion myfyrwyr y Brifysgol a chaiff ei ddefnyddio drwy gydol eich gyrfa academaidd ym Mhrifysgol Metropolitan Caerdydd, oni bai y gofynnir yn ffurfiol am newid eich enw. Bydd yr enw a ddarperir yn cael ei ddefnyddio ar bob gohebiaeth a dogfennaeth ffurfiol a'i adlewyrchu yn holl systemau'r Brifysgol. Bydd yn ymddangos ar eich cofnod Prifysgol swyddogol, eich Dogfennaeth academaidd (HEAR), eich tystysgrif yn nodi’ch dyfarniad terfynol a'ch Rhaglen Raddio os byddwch yn llwyddiannus.
  2. Mae gan y Brifysgol ddyletswydd i atal twyll ac felly gall arfer yr hawl yma i gynnal gwiriadau fel rhan o'r broses i ddiweddaru cofnodion myfyrwyr a dogfennau swyddogol i adlewyrchu'r newidiadau i enwau y gofynnwyd amdanynt. I gael gwybodaeth am y broses, gweler [adran 4.8](https://www.cardiffmet.ac.uk/registry/academichandbook/Documents/AH1_04_08.pdf) o'r Rheoliadau Academaidd.
  3. Ar ôl i chi raddio, fel arfer nid yw'n bosibl newid yr enw a gedwir ar eich cofnod swyddogol yn adolygol na chynhyrchu dogfennaeth yn eich enw newydd. Ni allwch, er enghraifft, ailgyflwyno’r tystysgrif sy’n nodi eich dyfarniad yn eich enw cyn-briod os gwnaethoch raddio yn eich enw priod ac wedi ysgaru ar ôl i chi orffen eich astudiaethau ym Mhrifysgol Metropolitan Caerdydd.
  4. Os ydych am gael eich adnabod gan enw gwahanol drwy gydol eich astudiaethau gallwch newid eich enw ar unrhyw adeg, ar yr amod nad ydych yn bwriadu twyllo neu dwyllo rhywun arall. Yn syml, gallwch ddechrau defnyddio'ch enw dewisol. Gallwch newid eich enw cyntaf neu'ch cyfenw, ychwanegu enwau neu aildrefnu eich enwau presennol. Mae eich enw cyfreithiol a'ch enw dewisol yn cael eu storio ar system cofnodion myfyrwyr y Brifysgol. Fodd bynnag, bydd eich enw cyfreithiol yn ymddangos ar bob gohebiaeth a dogfennaeth ffurfiol.

#### Newid eich Enw Cyfreithiol

* + 1. Os oes angen i chi newid eich enw cyfreithiol, bydd y Brifysgol yn diweddaru eich holl gofnodion Prifysgol i adlewyrchu'r newid enw a bydd yn cael ei ddefnyddio o'r adeg honno ymlaen.
    2. Rhaid i gais i newid eich enw fel y'i cofnodir ar system cofnodion myfyrwyr y Brifysgol yn ystod eich gyrfa academaidd gael ei gyflwyno drwy'r [Ffurflen Gwirio Myfyrwyr](https://cis.cardiffmet.ac.uk/SDVForm/authorisationFailed.aspx) neu yn ysgrifenedig i [enrolment@cardiffmet.ac.uk](mailto:enrolment@cardiffmet.ac.uk) ynghyd â thystiolaeth ddogfennol o'r newid perthnasol (gweler Atodiad 9.1), naill ai ar ffurf wreiddiol neu fel copi ardystiedig go iawn o'r gwreiddiol.
    3. Os byddwch yn newid eich enw yn y Brifysgol, dylech hefyd hysbysu'r holl gyrff ac asiantaethau allanol perthnasol eraill am y newid hwn. Mae enghreifftiau'n cynnwys y Cwmni Benthyciadau Myfyrwyr perthnasol, Fisâu a Mewnfudo y DU a bancio personol.

#### Newid eich Enw Dewisol

* + 1. Rhaid cyflwyno cais i newid eich enw dewisol fel y'i cofnodir ar system cofnodion myfyrwyr y Brifysgol drwy'r [Ffurflen Gwirio Myfyrwyr](https://cis.cardiffmet.ac.uk/SDVForm/authorisationFailed.aspx) neu yn ysgrifenedig i [enrolment@cardiffmet.ac.uk](mailto:enrolment@cardiffmet.ac.uk). Nid oes angen unrhyw dystiolaeth ddogfennol ar gyfer y cais hwn.
    2. Er nad yw'n ofynnol i chi newid eich enw yn gyfreithiol, bydd gwneud hynny yn eich galluogi i newid dogfennau adnabod, cyfrifon banc ac, mewn perthynas ag addysg, tystysgrifau gradd a chymhwyster. Dim ond yn enw cyfreithiol myfyrwyr y gall y Brifysgol gyhoeddi tystysgrifau gradd.
    3. Yn dilyn diweddariad i'r maes enw dewisol, bydd yn cymryd hyd at ***48 awr*** i ddiwygiadau gael eu diweddaru ar yr holl systemau perthnasol.

#### Camddefnydd gan Fyfyrwyr

* + 1. Bydd y Brifysgol yn ymdrin â chamddefnyddio'r cyfleuster newid enw o dan y [Drefn Disgyblu Myfyrwyr](https://www.cardiffmet.ac.uk/study/studentservices/Documents/Student%20Disciplinary%20Procedure%202015.pdf).

#### Newid eich Enw yn dilyn Priodas yn ystod eich Hastudiaethau

* + 1. Os penderfynwch briodi, bydd eich cyfenw yn aros yr un fath oni bai eich bod yn dewis cymryd enw eich partner (gweler Gwefan y [Swyddfa Gweithred Newid](https://deedpolloffice.com/advice/woman-getting-married) Enw). Ar yr amod bod eich tystysgrif priodas yn cofnodi eich cyfenw a chyfenw eich partner, mae'r dystysgrif briodas yn dystiolaeth ddigonol o'ch newid enw.
    2. Os‌‌‌​‌‌ ​‌‌‌​‌​ydych chi a’ch​​‌‌ ​‌‌​partner‌‌​​​​ ​‌‌‌​am gymryd​‌‌ ​‌​‌​​​​enw​‌‌‌​ ​​‌‌​eich gilydd fel​​‌​​‌ ​​‌​​​cyfenw dwbl ac mae'n amlwg sut mae'r enw'n deillio, yna mae eich tystysgrif priodas yn ddigon o dystiolaeth o'ch newid enw - nid oes angen gweithred newid enw arnoch. Os nad yw'n glir sut mae'r cyfenw dwbl yn deillio, yna bydd yr enw'n cael ei ystyried yn gyfenw newydd, a bydd angen gweithred newid enw fel tystiolaeth bod eich enw’n newid.
    3. I gefnogi unrhyw newidiadau bydd y Brifysgol yn gofyn am y dogfennau perthnasol megis y dystysgrif briodas a/neu basbort.

## Eich Cerdyn Adnabod Myfyriwr

* 1. Bydd eich enw yn ymddangos ar eich cerdyn adnabod myfyriwr wrth iddo gael ei gofnodi ar system cofnodion myfyrwyr y Brifysgol. Gall hyn fod naill ai'n enw cyfreithiol neu'n enw dewisol. Os gwneir newidiadau i enw'r myfyriwr a gedwir ar y system cofnodion myfyrwyr, bydd hyn yn cael ei ddiweddaru'n awtomatig ar gerdyn adnabod myfyriwr newydd. Gall tîm y Stiwdio Argrafffu ddiweddaru ffotograffau ar gais. Os oes gennych unrhyw ymholiadau, cysylltwch â [Metcard@cardiffmet.ac.uk](mailto:Metcard@cardiffmet.ac.uk).
  2. Ni all y Brifysgol ddarparu cardiau myfyriwr ychwanegol gydag enwau wahanol a dim ond un cerdyn y gellir ei roi i unigolyn ar y tro.

## Newid eich Hunaniaeth Rhywedd

* 1. Nod y Brifysgol yw eich adnabod yn y rhywedd rydych chi'n ei adnabod ynddo. Gall unigolion hefyd ddewis diffinio eu 'Rhyw Dewisol’ ar eu cofnod myfyriwr fel gwryw, benyw neu arall, a allai fod yn opsiwn defnyddiol i fyfyrwyr nad ydynt mewn sefyllfa i ddechrau proses ffurfiol o bontio rhywedd, neu i fyfyrwyr nad ydynt yn dymuno nodi eu bod yn wryw neu'n fenyw. Gellir diweddaru'r wybodaeth hon yn flynyddol fel rhan o’r broses gofrestru. Nid oes angen tystiolaeth feddygol na dogfennaeth arall.

## Newid eich Rhyw

* 1. Mae angen i'r Brifysgol gadw cofnod o'ch rhyw cyfreithiol i'w rannu â sefydliadau allanol lle bo angen gwneud hynny at ddibenion megis fisâu a ffurflenni ystadegol.
  2. Bydd y Brifysgol yn newid eich rhyw gyfreithiol gofnodedig, fel sy'n ofynnol yn ôl y gyfraith, os ydych wedi cael Tystysgrif Cydnabod Rhywedd. Ni chaniateir i Swyddogion y Brifysgol ofyn yn gyfreithiol am gael gweld y Dystysgrif, ond gallant ofyn am dystiolaeth ddogfennol, megis tystysgrif geni neu basbort.

## Newid eich Teitl

* 1. Mae'r teitlau Mr, Miss, Ms, Mrs, Mx yn deitlau cymdeithasol ac nid oes ganddynt statws cyfreithiol. Nid oes angen i chi ddarparu unrhyw dystiolaeth ddogfennol i gefnogi cais i gael eich cyfeirio gan eich teitl dewisol. Gallwch ddewis unrhyw un o'r opsiynau hyn, waeth beth yw eich rhyw gyfreithiol neu rywedd ddewisol.
  2. Mae teitlau uchelwyr (Prydeinig) yn wahanol - fe'u hystyrir yn rhan o'ch enw a'ch hunaniaeth. Os oes gennych deitl uchelwyr a'ch bod yn ei ddefnyddio fel rhan o'ch enw, bydd Swyddfa Basbort EM yn ei gynnwys yn eich pasbort.
  3. Nid yw pob teitl arall yn cael ei ystyried yn rhan o'ch enw, er yn gyffredinol bydd Swyddfa Basbort EM yn ei gynnwys fel arsylwad, ar yr amod eich bod yn cyflwyno rhyw fath o dystiolaeth ddogfennol. Bydd Swyddfa Pasbort EM yn gwneud [arsylwad ar rai teitlau](https://deedpolloffice.com/change-name/changing-your-title).

## Newid eich Dyddiad Geni

* 1. O dan yr amgylchiadau prin y cedwir eich dyddiad geni yn anghywir ar gofnodion y Brifysgol, gellir ei ddiweddaru ar ôl cyflwyno unrhyw ddogfen ffurfiol (e.e. pasbort, trwydded yrru). Mae'r Brifysgol yn cadw'r wybodaeth hon ar ffurf y DU (Dyddiad/Mis/Blwyddyn).
  2. Os ydych am newid eich dyddiad geni, e.e. am resymau diogelwch personol, bydd eich cofnodion Prifysgol yn cael eu diweddaru wrth gyflwyno dogfennau sy'n dangos tystiolaeth o'ch dyddiad geni newydd neu lythyr gan Asiantaeth neu Lysgenhadaeth y Llywodraeth yn cadarnhau'r newid.

## Gofyn am Newid eich Manylion Personol

**Myfyrwyr Presennol**

* 1. Gellir cyflwyno ceisiadau yn uniongyrchol drwy'r [Ffurflen Gwirio Manylion Myfyrwyr](https://cis.cardiffmet.ac.uk/SDVForm/authorisationFailed.aspx) am newidiadau i fanylion personol, gan gynnwys newid eich enw dewisol neu gyfreithiol.
  2. Os ydych yn fyfyriwr sy’n trosglwyddo ac yr hoffech siarad ag aelod o'r Tîm Lles, anfonwch e-bost at [wellbeingsupport@cardiffmet.ac.uk](mailto:wellbeingsupport@cardiffmet.ac.uk). Fel arall, gallwch ofyn am gymorth a chyngor, cysylltwch â'n [Gwasanaeth Brysbennu Cymorth Anabledd, Lles a Chwnsela](https://methub.cardiffmet.ac.uk/students/login?ReturnUrl=%2fForm.aspx%3fid%3d375393). Cadarnhewch y bwriad i newid eich enw neu nodwedd bersonol arall, ac ar yr adeg honno trefnir cyfarfod. Bydd Ymgynghorydd Lles yn trefnu i weld eich dogfennau ategol (gweler Atodiad 9) ond ni chedwir unrhyw gopïau. Gall eich cynghorydd hefyd drafod cefnogaeth barhaus.
  3. Bydd holl systemau cofnodion priodol y Brifysgol yn cael eu diweddaru gyda'ch newidiadau y gofynnwyd amdanynt ar ôl eu prosesu. Mae systemau o'r fath yn cynnwys MetHub, Office 365 (Microsoft Teams) a Moodle.

**Cyn-fyfyrwyr**

* 1. Os ydych yn credu bod eich amgylchiadau yn dangos yr angen am ystyriaeth eithriadol, neu mewn perthynas â diogelwch personol neu bontio rhywedd, dylid gwneud ceisiadau am dystysgrif i'w hailgyflwyno yn eich enw dewisol i [graduation@cardiffmet.ac.uk](mailto:graduation@cardiffmet.ac.uk) gyda thystiolaeth ddogfennol ategol (Atodiad).
  2. Sylwch y bydd cost weinyddol gysylltiedig â disodli dogfennau swyddogol.
  3. Os ydych yn aelod o gyn-fyfyrwyr Met Caerdydd ac yn dymuno newid eich manylion personol, p'un a yw hyn yn ddewisol neu'n gyfreithiol, gallwch gysylltu â'n tîm Cyn-fyfyrwyr ar [alumni@cardiffmet.ac.uk](mailto:alumni@cardiffmet.ac.uk)
  4. Sylwer y bydd yr holl ddata a gedwir gan y Brifysgol mewn cysylltiad ag unrhyw newid mewn manylion personol yn cael eu trin yn gyfrinachol.

## Cymorth i Fyfyrwyr

* 1. Mae'r Gwasanaethau Lles yn cynnig cyngor a chymorth cyfrinachol i sicrhau eich bod yn gallu manteisio i'r eithaf ar eich astudiaethau. Rydym yma i gefnogi holl aelodau cymuned y myfyrwyr a gwerthfawrogi amrywiaeth. Byddwn yn cael ein harwain gennych o ran pa gymorth sydd ei angen arnoch a beth sy'n briodol ar gyfer eich sefyllfa. Gallwn weithio gyda chi i reoli unrhyw ddatgeliad i'r brifysgol a chwblhau unrhyw brosesau angenrheidiol sy'n gysylltiedig â hyn. Gallwn hefyd ddarparu cefnogaeth lles ac iechyd meddwl, cysylltu â, neu atgyfeirio at wasanaethau allanol, a gallwn eich cefnogi i gyfleu eich dymuniadau neu anghenion i'ch cwrs. [[wellbeingsupport@cardiffmet.ac.uk](mailto:wellbeingsupport@cardiffmet.ac.uk) neu [Mewngofnodi MetHub (cardiffmet.ac.uk)](https://methub.cardiffmet.ac.uk/students/login?ReturnUrl=%2fForm.aspx%3fid%3d375393)]
  2. Gallwch hefyd siarad ag aelod o'r Tîm Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant drwy gysylltu â [equality@cardiffmet.ac.uk](mailto:equality@cardiffmet.ac.uk)

## 11. Diogelu Data a Rheoli Cofnodion

* 1. Mae gan y Brifysgol [Bolisi Diogelu Data](https://www.cardiffmet.ac.uk/about/structureandgovernance/Documents/Data%20Protection/Data%20Protection%20Policy%20(GDPR).docx) sy'n ddatganiad o ymrwymiad y Brifysgol i gydymffurfio â'r Ddeddf Diogelu Data, a [Pholisi Rheoli Cofnodion](https://www.cardiffmet.ac.uk/about/structureandgovernance/Documents/Records%20Management%20Policy.pdf).
  2. Bydd yr holl wybodaeth sy'n ymwneud â'r ddogfen hon yn cael ei phrosesu a'i chadw'n gwbl gyfrinachol ac yn unol ag egwyddorion diogelu data a gofynion deddfwriaethol.

1. **Diogelu Data a Rheoli Cofnodion**
   1. Gellir codi tâl am newidiadau i Drawsgrifiadau, Tystysgrifau a Gwirio Dyfarniadau'r Brifysgol. Mae rhagor o wybodaeth ar gael yn: <https://www.cardiffmet.ac.uk/registry/Pages/Transcripts,-Certificates-and-Verification-of-Awards.aspx>

## Atodiad — Dogfennau Cefnogol Derbyniol

* 1. **Newid eich Enw Cyfreithiol**

**Ar gyfer myfyrwyr rhyngwladol:**

**Pasbort**

Mae'n ofyniad bod eich enw yn ein cofnodion yn cyfateb i'r hyn a ddangosir ar eich pasbort.

**Cerdyn Adnabod Cenedlaethol**

Gall staff Ewropeaidd sydd ag absenoldeb preswylydd sefydlog neu absenoldeb preswylydd cyn-sefydlog ddefnyddio eu cerdyn adnabod yn yr achosion hyn fel math derbyniol o dystiolaeth.

**Ar gyfer myfyrwyr y DU:**

**Tystysgrif briodas neu archddyfarniad ysgariad absoliwt**

Os ydych yn dymuno dychwelyd o'ch enw priod i'ch enw blaenorol, bydd angen i ni weld y dogfennau uchod, ynghyd â'ch tystysgrif geni a datganiad gennych yn cadarnhau'r dychweliad i'ch enw blaenorol at bob diben.

**Copi ardystiedig o dystysgrif geni neu fabwysiadu**

Bydd copi ardystiedig o dystysgrif geni neu fabwysiadu sy'n dangos eich enw dewisol yn dystiolaeth o newid enw.

**Cyhoeddiad cyhoeddus**

Efallai y byddwch yn penderfynu cofnodi newid eich enw drwy roi hysbyseb mewn papur newydd lleol neu genedlaethol. Dylai hyn nodi eich bod wedi rhoi'r gorau i ddefnyddio'ch enw blaenorol ac wedi tybio un newydd. Yna gellir defnyddio copi o'r hysbyseb fel tystiolaeth eich bod wedi newid eich enw.

**Datganiad statudol**

Datganiad statudol yw datganiad sy'n cofnodi eich bwriad i fabwysiadu

enw newydd. At y rhan fwyaf o ddibenion, derbynnir datganiad statudol yn gyffredinol fel tystiolaeth o'ch newid enw.

**Gweithred newid enw**

Mae gweithred newid enw yn ddatganiad ffurfiol i brofi bod eich enw wedi'i newid.

Os ydych yn berson ifanc o dan 18 oed, dim ond trwy weithred newid enw gan berson sydd â chyfrifoldeb rhiant amdanoch y gellir cofnodi eich newid enw, ond os ydych chi dros 16 oed, dim ond gyda'ch caniatâd chi y gellir gwneud hyn.

Gall newid eich enw trwy weithred newid enw fod yn gymhleth. Os ydych am ddefnyddio hyn fel tystiolaeth o newid enw, dylech ymgynghori â chynghorydd profiadol megis aelod o Dîm Lles y Brifysgol, neu gynghorydd mewn Canolfan Cyngor ar Bopeth ([https://www.citizensadvice.org.uk](https://www.citizensadvice.org.uk/))

**Adroddiad yr Heddlu/llythyr Asiantaeth**

Mae'r Brifysgol yn ymwybodol y gall rhai staff ddewis mabwysiadu ffugenw am resymau personol (gan gynnwys diogelwch personol). Os ydych yn y sefyllfa hon, bydd angen adroddiad gan yr heddlu neu lythyr cyfreithiwr ar y Brifysgol er enghraifft fel cadarnhad o'r newid.

* 1. **Newid eich hunaniaeth rhywedd**

Nid oes angen dogfennaeth ffurfiol i gefnogi newid hunaniaeth rhywedd yng nghofnodion myfyrwyr. Bydd y Brifysgol yn newid eich hunaniaeth rhywedd gofnodedig yn eich cofnodion myfyrwyr ar ôl derbyn cadarnhad ysgrifenedig o'ch cais.

* 1. **Newid eich Rhyw**

Bydd y ddogfennaeth ganlynol sy'n dangos eich rhyw yn dystiolaeth o newid rhyw:

* Tystysgrif Cydnabod Rhywedd
* Copi ardystiedig o dystysgrif geni neu fabwysiadu
* Pasbort dilys cyfredol
* Llythyr gan eich meddyg neu ymgynghorydd meddygol yn cadarnhau eich newid rhyw
  1. **Newid eich Dyddiad Geni**

Y ddogfennaeth ganlynol sy'n dangos eich dyddiad geni ar gyfer cywiro neu newid eich dyddiad geni presennol;

* Copi ardystiedig o dystysgrif geni neu fabwysiadu
* Pasbort dilys cyfredol
* Trwydded Yrru
* Dogfennaeth Asiantaeth y Llywodraeth/Llysgenhadaeth